

Príloha č. 4

Informácia o plnení Akčného plánu ochrany práv osôb k národnostným menšinám a etnickým skupinám na roky 2016 – 2020

V nadväznosti na Informáciu o plnení Akčného plánu ochrany práv osôb patriacich k národnostným menšinám a etnickým skupinám na roky 2016 – 2020 (ďalej len „akčný plán“), ktorá bola prezentovaná na XXX. zasadnutí výboru 5. septembra 2018, boli v gescii splnomocnenca v rámci plnenia akčného plánu uskutočnené nasledovné aktivity:

S plnením **štvrtého operačného cieľa akčného plánu** *Zlepšenie podmienok používania jazykov národnostných menšín a etnických skupín v praxi* úzko súvisí práca Poradnej skupiny splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny pre zabezpečenie zosúladenia praxe s platným zákonom o používaní jazykov národnostných menšín. Poradná skupina, ktorá pozostáva z piatich samostatných sekcií, a to pre maďarský jazyk, rusínsky jazyk, rómsky jazyk, ukrajinský jazyk a nemecký jazyk ukončila prácu na prekladoch 6 základných právnych noriem, ktoré boli v októbri 2018 v spolupráci s Ministerstvom spravodlivosti SR zverejnené na právnom a informačnom portáli SLOV-LEX v sekcii „Právne predpisy v jazyku národnostných menšín“. Obsah zverejnených právnych predpisov preložených do jazykov národnostných menšín má informatívny charakter. Právne záväzný obsah Zbierky zákonov SR je dostupný v Elektronickej Zbierke zákonov SR a súčasne aj v jej oficiálnej tlačenej verzii. K tejto iniciatíve usporiadal minister spravodlivosti a splnomocnenec vlády SR pre národnostné menšiny 18. októbra 2018 tlačovú besedu, na ktorej predstavili predmetnú časť portálu, ktorá sa nachádza na: <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy-v-jazyku-narodnostnych-mensin>.

V nadväznosti na tieto aktivity je potrebné informovať o procese prípravy podpisu Memoranda o dlhodobej spolupráci medzi úradom splnomocnenca a Ministerstvom spravodlivosti SR, v rámci ktorého sa zabezpečí kontinuálne zverejňovanie informatívnych prekladov vybraných právnych noriem a ich novelizácií v jazykoch národnostných menšín na portáli Slov-lex.

V súvislosti s úsilím zameraným na zlepšovanie podmienok implementácie jazykových práv národnostných menšín splnomocnenec inicioval a realizoval medzinárodný workshop pod názvom „Nové výzvy v oblasti ochrany jazykov národnostných menšín“, ktorý sa uskutočnil pod záštitou Gábora Gála, ministra spravodlivosti SR v spolupráci s Nadáciou Hannsa Seidela 26. októbra 2018 v Bratislave. Hlavnými témami podujatia bol návrat k duchu Rámcového dohovoru na ochranu národnostných menšín a Európskej charty regionálnych alebo menšinových jazykov pri hľadaní nových impulzov zameraných na zlepšenie mechanizmov uplatňovania jazykových práv národnostných menšín; identifikácia podmienok a limitov aplikácie jazykových práv národnostných menšín v jednotlivých európskych krajinách a na Slovensku; hľadanie nových nástrojov uplatňovania jazykových práv národnostných menšín a nové výzvy a trendy vo svetle pôsobenia dynamických spoločenských zmien spätých s rozvojom IT technológií v danej oblasti. Na podujatí, ktoré otvorila štátna tajomníčka MS SR Edita Pfundtner, vystúpil okrem iných Kimmo Granqvist z Centra baltických a východoeurópskych štúdií Södertörn Univerzity zo Švédska, významní predstavitelia a predstaviťky menšinových samospráv zo zahraničia, z Maďarska a z

Vojvodiny ako aj odborníci a odborníčky z radov vedeckej a akademickej obce i pedagogickej praxe zo Slovenska.

Workshop pozostával z 3 panelov, pričom v prvých dvoch sa prednášajúci zamerali na prezentáciu medzinárodných a domácich príkladov rozvoja ochrany jazykov národnostných menšín. V poslednom paneli sa predstavili nové nástroje pre uplatňovanie jazykových práv, vďaka ktorým úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostne menšiny môže optimalizovať ďalšie smerovanie ochrany jazyka národnostných menšín.

Ďalšou iniciatívou splnomocnenca v oblasti zameranej na zlepšovanie podmienok implementácie jazykových práv národnostných menšín je intenzívna komunikácia s MV SR v súvislosti so vzdelávaním zamestnancov v štátnej službe prípadne pri výkone práce vo verejnom záujme v oblasti jazykových kompetencií – jazykov národnostných menšín na okresných úradoch (to sa týka 8 + 1 okresných úradov). Koncom septembra sa uskutočnilo stretnutie ÚSVNM s dekanom Fakulty stredoeurópskych štúdií Univerzity Konštantína filozofa v Nitre (ďalej len „UKF“) Žofiou Bárcziovou a predstaviteľmi Inštitútu verejnej správy v Bratislave s cieľom dať do plánu na budúci rok vzdelávanie v oblasti zvýšenia kompetencií zamestnancov predmetných okresných úradov v oblasti jazykov národnostných menšín. Inštitút verejnej správy v Bratislave navrhované jazykové vzdelávanie zaradiť do vzdelávacieho plánu na rok 2019 po doriešení jeho rozsahu s UKF.

V rámci **piateho operačného cieľa zameraného na Zlepšenie informovanosti verejnosti o národnostných menšinách a etnických skupinách prostredníctvom médií** úrad plánuje vypracovať návrh komunikačnej stratégie zameranej na príslušníkov národnostných menšín aj v súvislosti s prípravou SODB. V tejto súvislosti môže splnomocnenec vlády SR pre národnostné menšiny využiť aj priestor v médiách, ktorý má k dispozícii. Taktiež môže požiadať MK SR, ktoré je oprávnené vyhradiť si najviac 20 % z príspevku do Fondu na podporu kultúry národnostných menšín na prednostné použitie na podporu priorít určených ministerstvom kultúry, v rámci ktorých by v roku 2019, 2020 a 2021 mohla byť aj priorita zameraná na zvyšovanie povedomia príslušníkov národnostných menšín o potrebe uviesť v rámci sčítania pravdivé údaje o svojej príslušnosti. Splnomocnenec bude taktiež census propagovať na zasadnutiach Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny. Priestor taktiež vidí aj v rámci spolupráce s RTVS, konkrétne národnostného vysielania, ktorého riaditeľ je taktiež členom VNMES.